



Nothing but **HEAVY DUTY.**

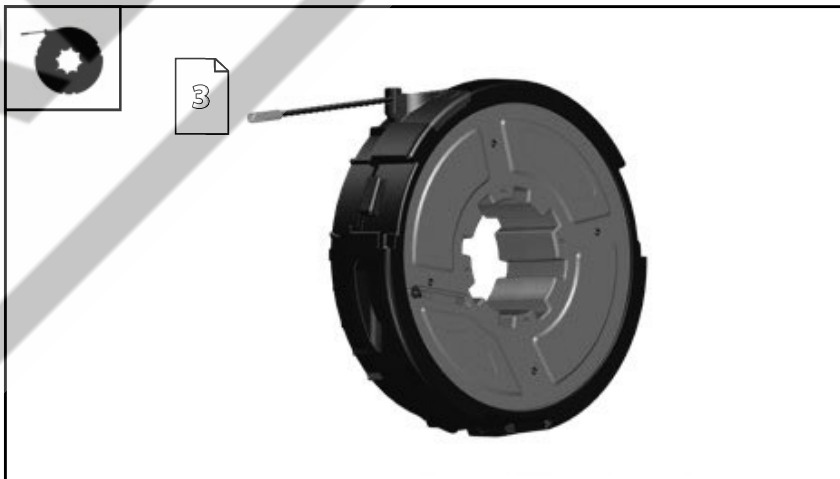
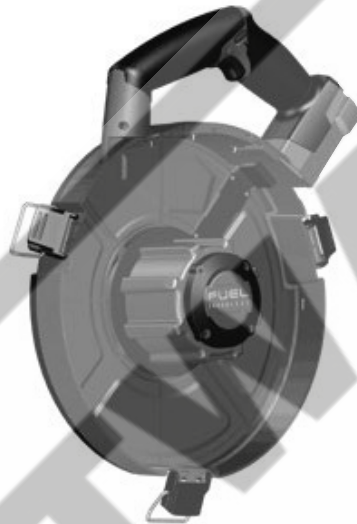


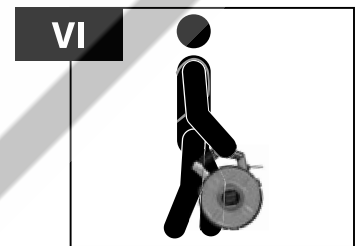
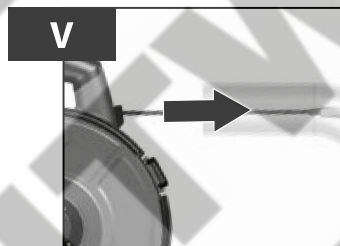
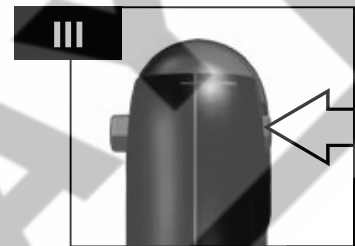
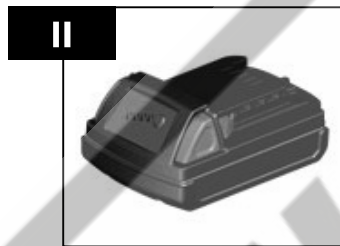
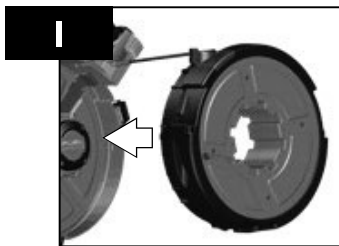
M18 FPFT

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Manual original
Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija

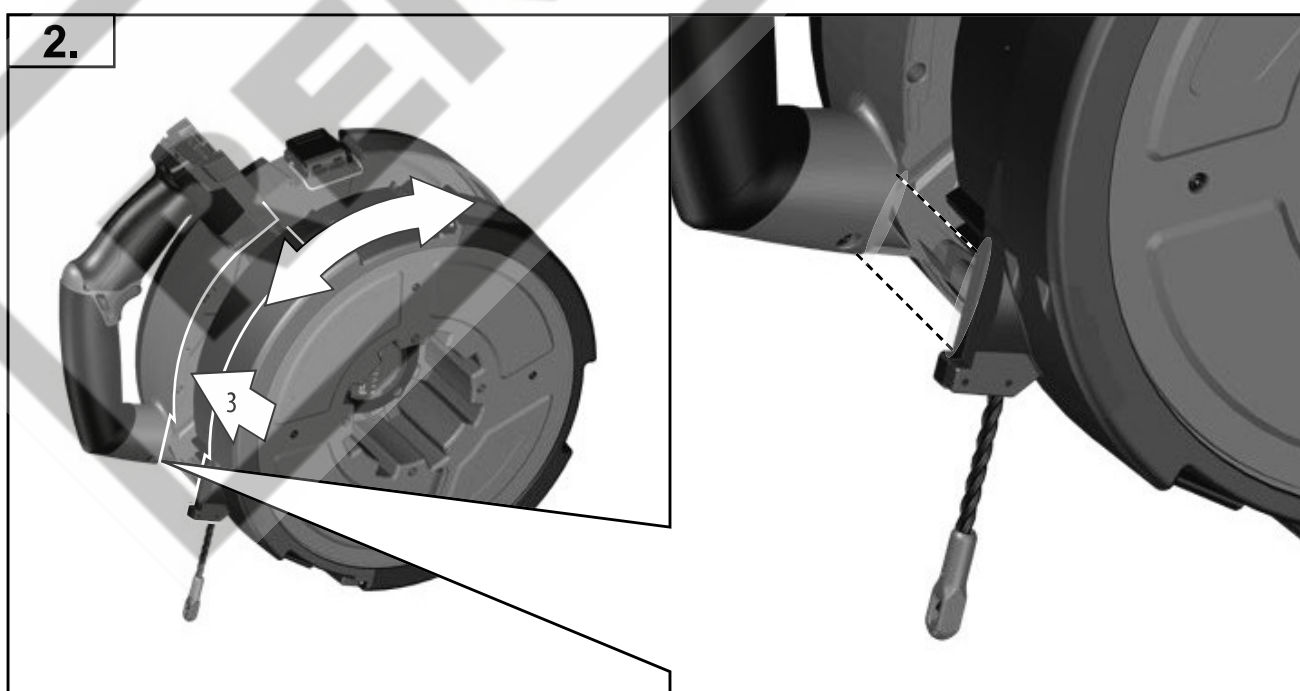
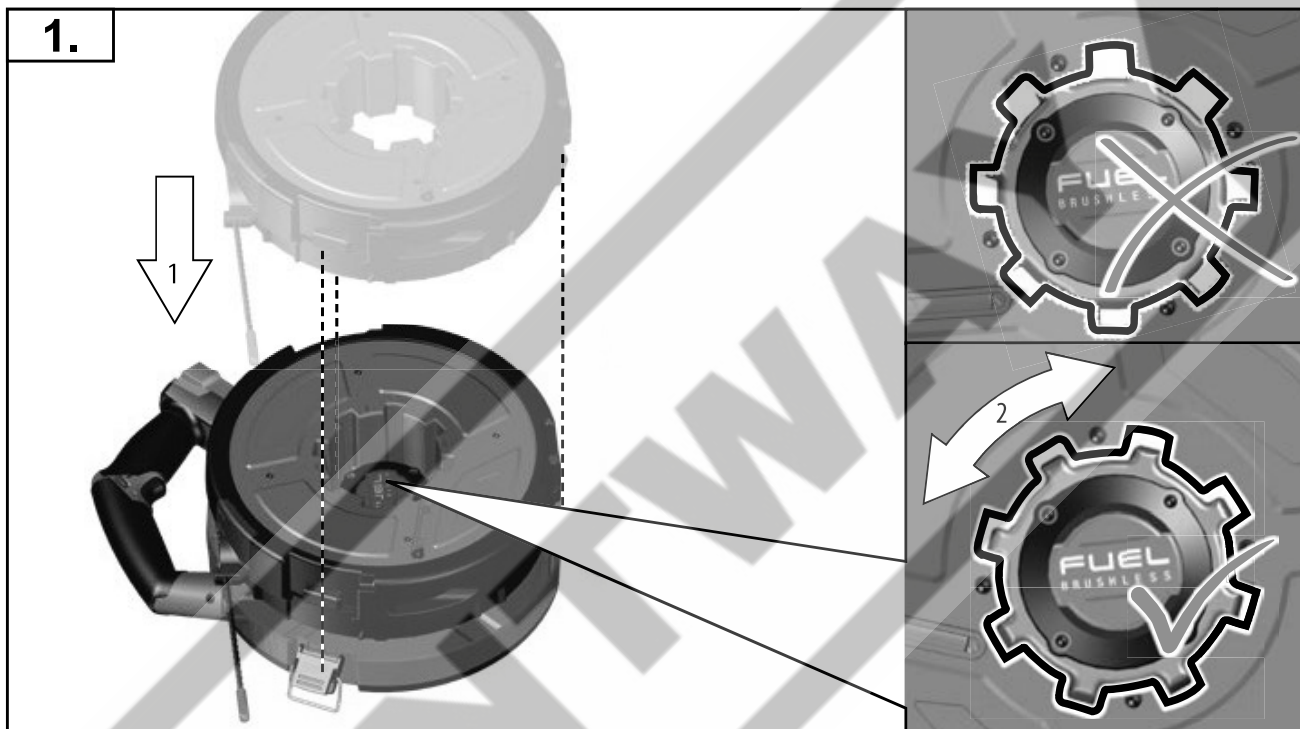
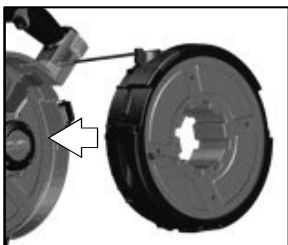
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство
по эксплуатации
Оригинално ръководство за
експлоатация
Instrucțiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за
работа
Оригінал інструкції з
експлуатації
التعليمات الأصلية

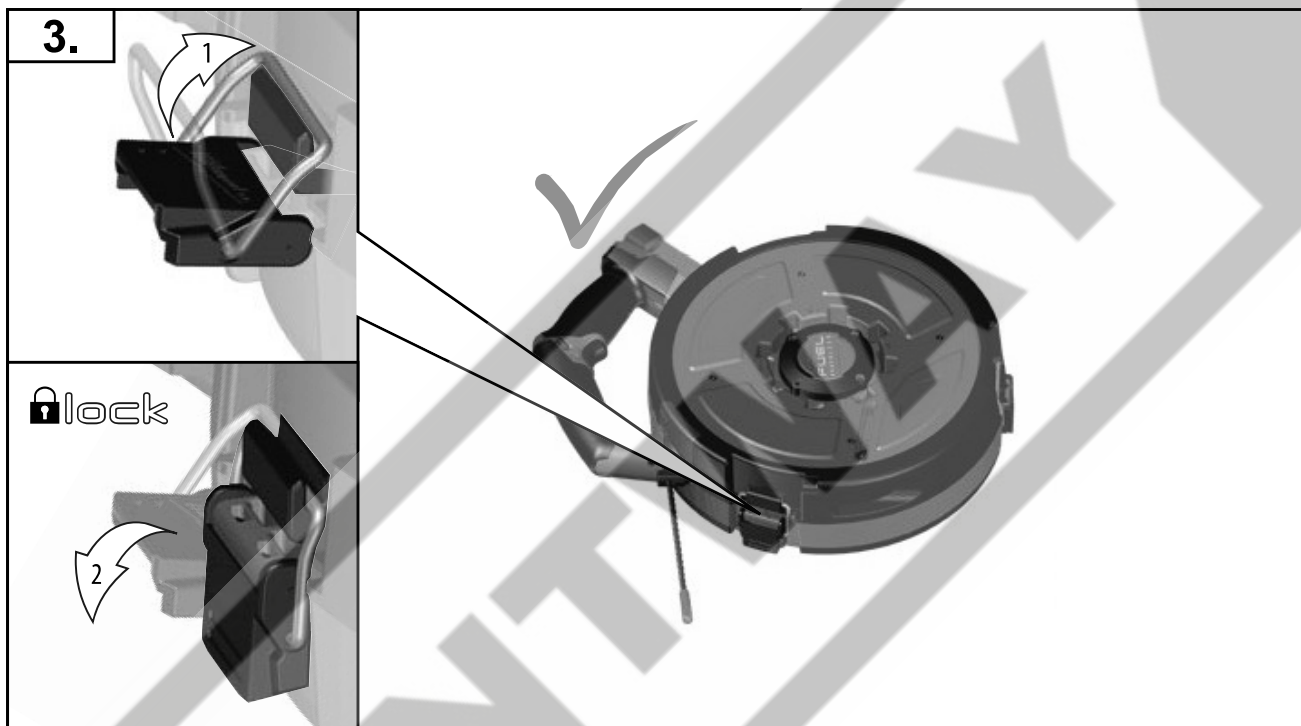
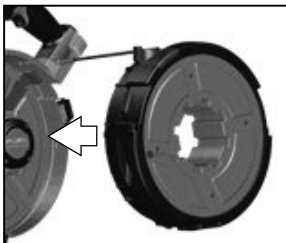


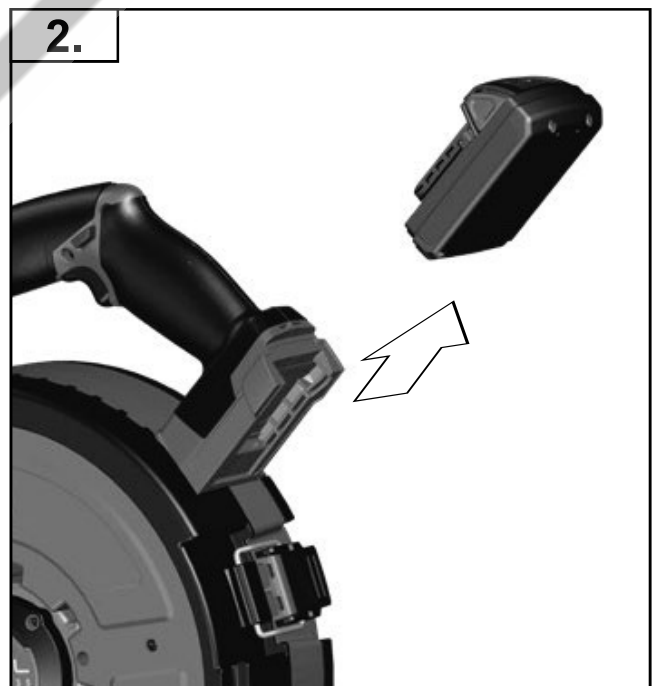
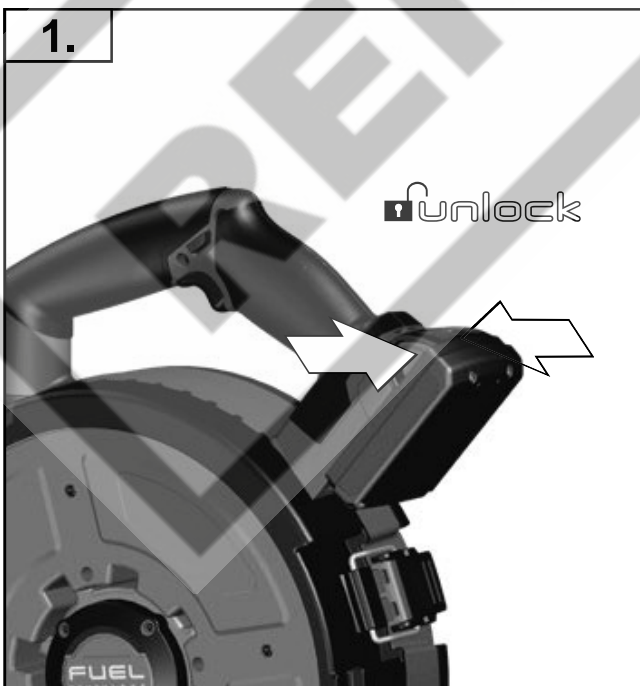
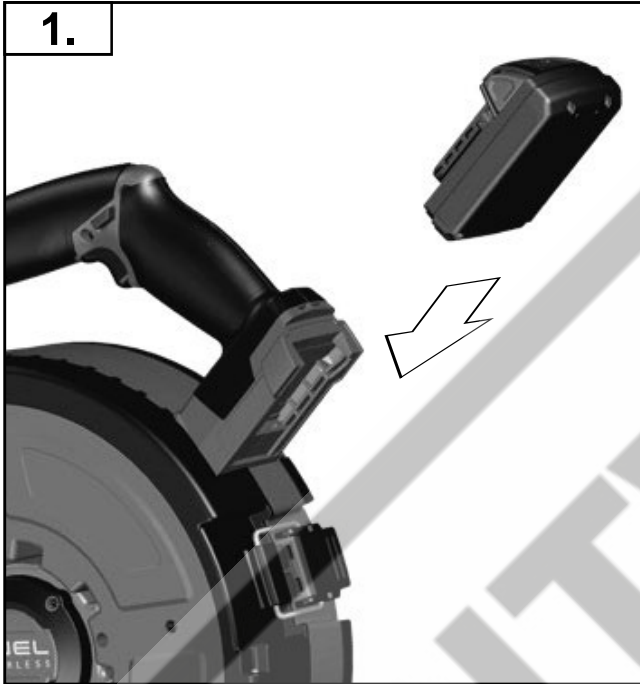


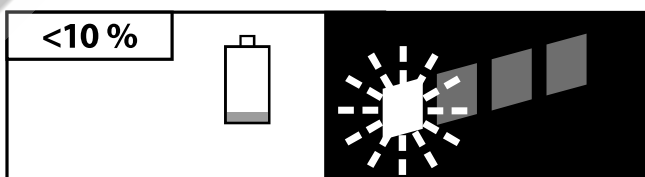
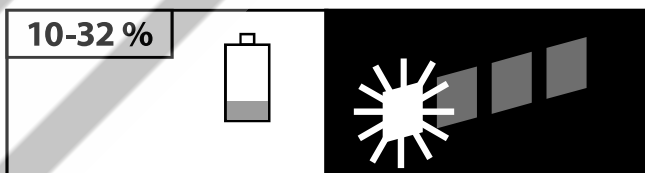
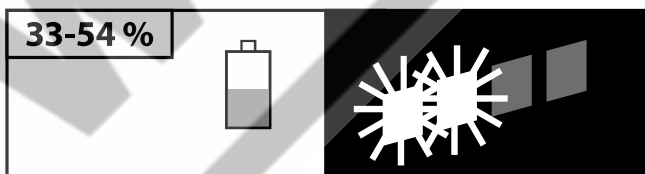
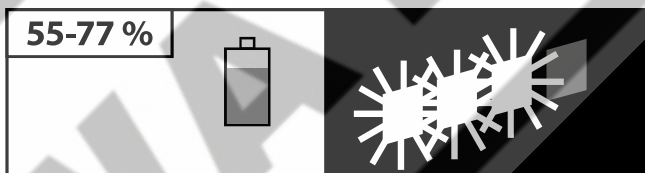
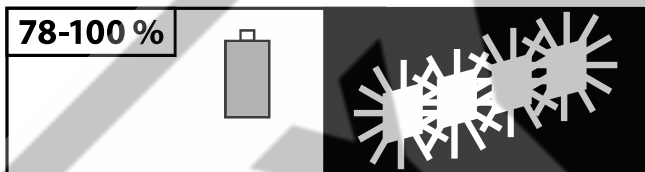
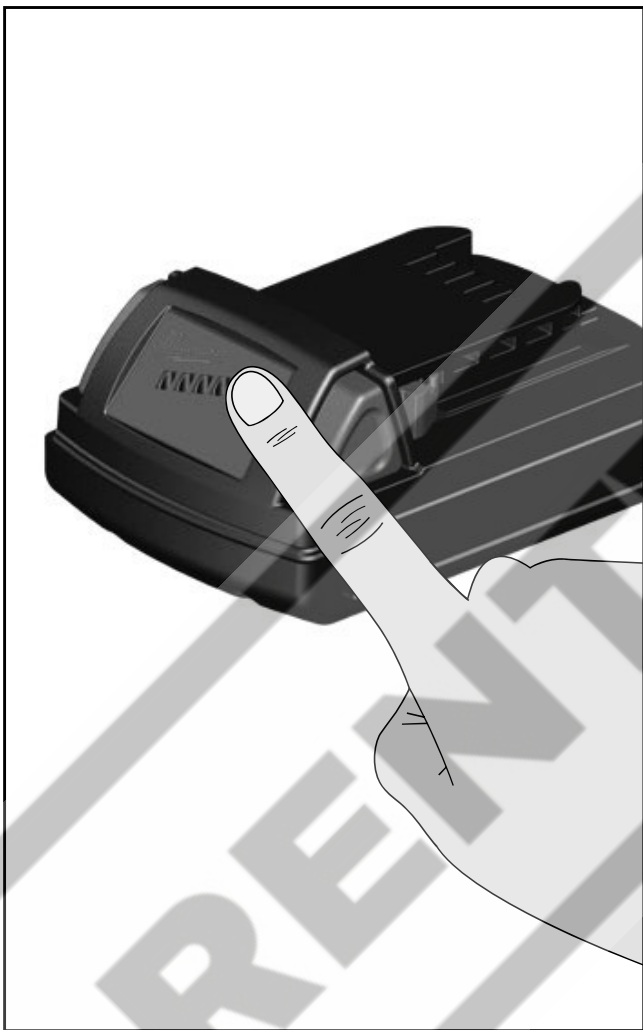
Accessory
Zubehör
Accessoires
Accessorio

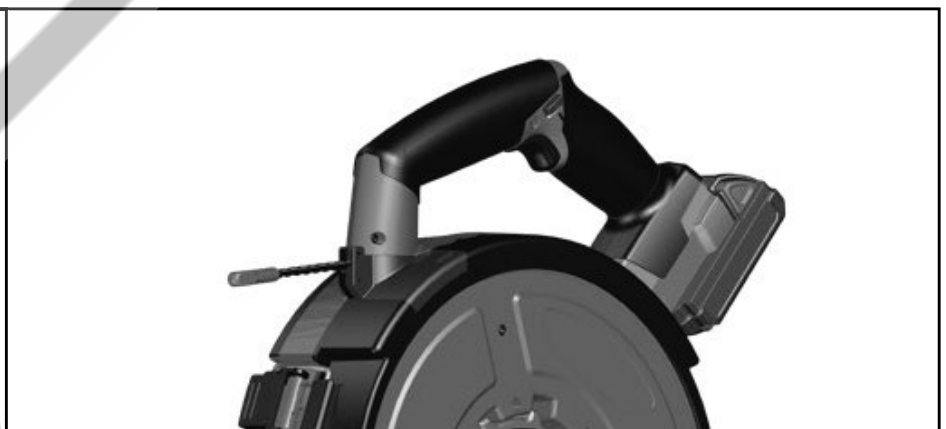
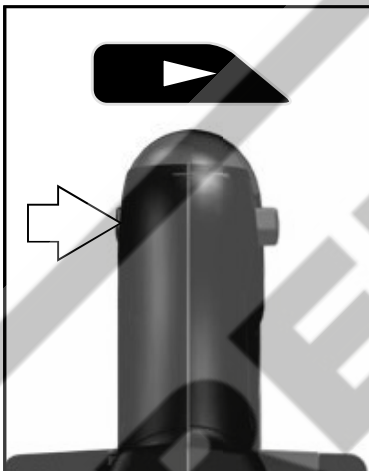
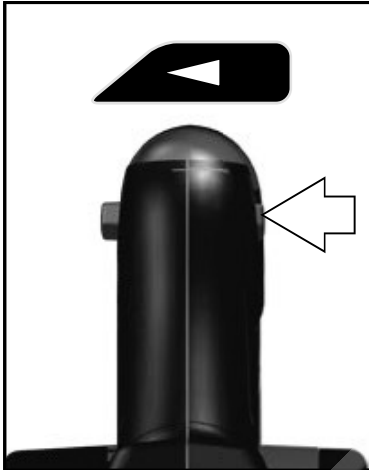
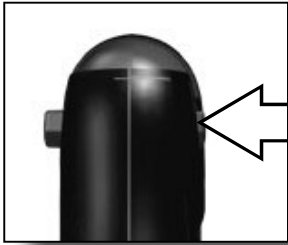
Accessorio • Acessório
Toebehoren • Tilbehør
Tilbehør • Tillbehör
Lisälaite • Εξαρτήματα
Aksesuar • Pridruženstvo
Príslušenstvo • Wyposażenie
Azokát a tartozékokat
Oprema • Piederumi
Priedas • Tarvikud
Дополнитель • Аксесоари
Accesoriu • ополнителна
опрема • Комплектуючі
الملحق

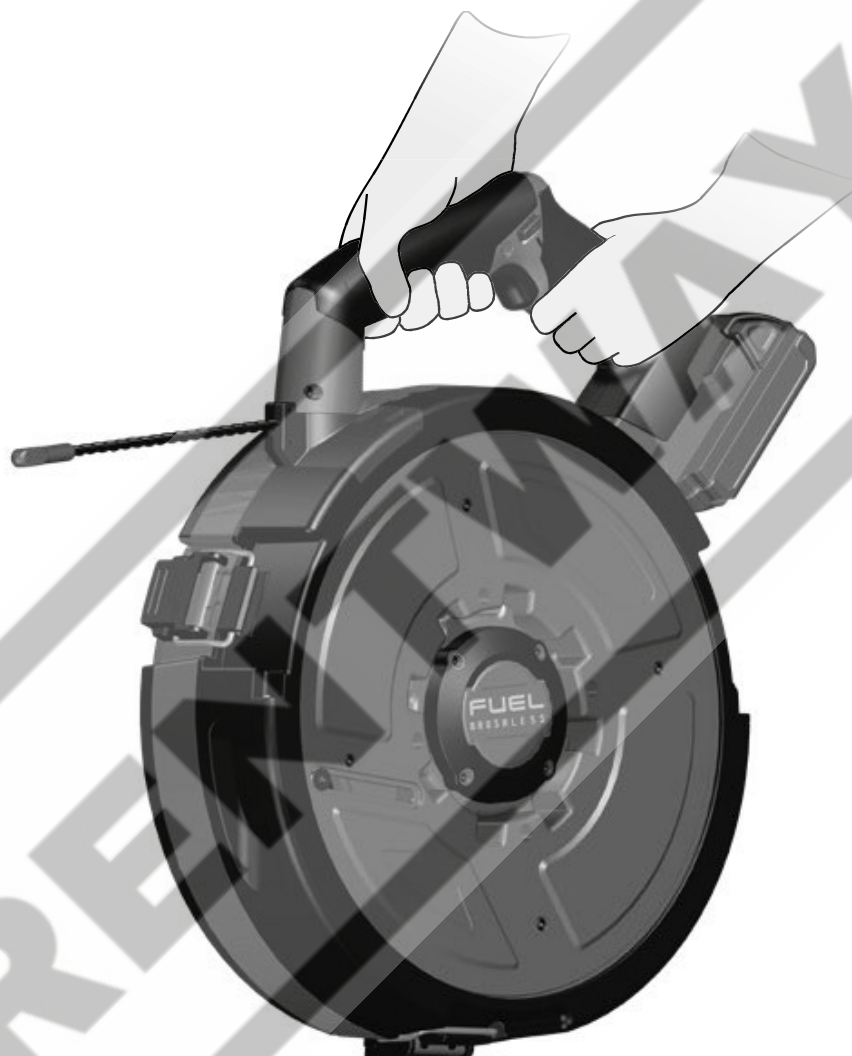












START
STOP
IV

Insulated gripping surface

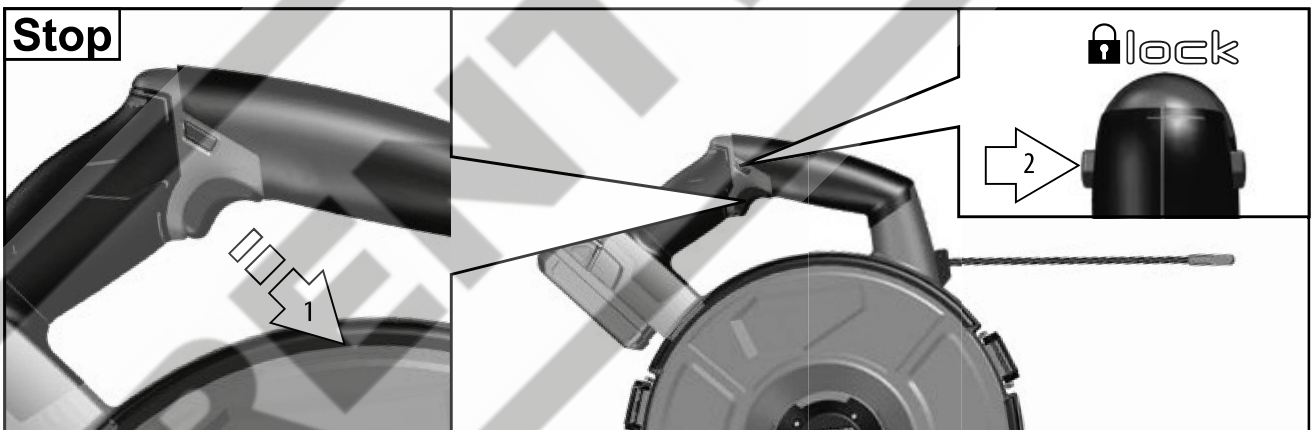
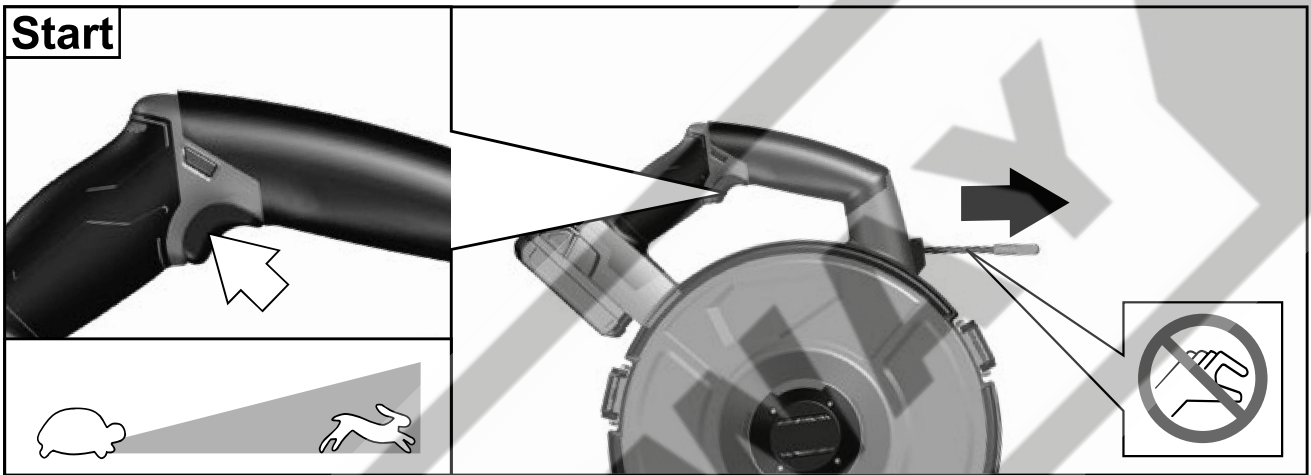
Isolierte Grifffläche
Surface de prise isolée
Superficie di presa isolata
Superficie de agarre con aislamiento
Superficie de pega isolada
Geïsoleerde handgrepen
Isolerede gribeflader
Isolert gripeflate
Isolerad greppyta

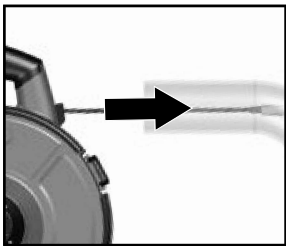
Eristetty tarttumapinta
Μονωμένη επιφάνεια λαβής
İzolasyonlu tutma yüzeyi
Izolovaná uchopovací plocha
Izolovaná úchopná plocha
Izolowana powierzchnia uchwytu
Szigetelt fogófelület
Izolirana prijemalna površina
Izolirana površina za držanje
Izolēta satveršanas virsma

Izoliuotas rankenos paviršius
Isoleeritud pideme piirkond
Изолированная поверхность ручки
Изолирана повърхност за хващане
Suprafață de prindere izolată
Изолирана површина на дршката
Ізолювана поверхня ручки
مساحة المقبض معزولة

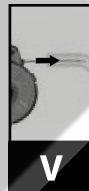
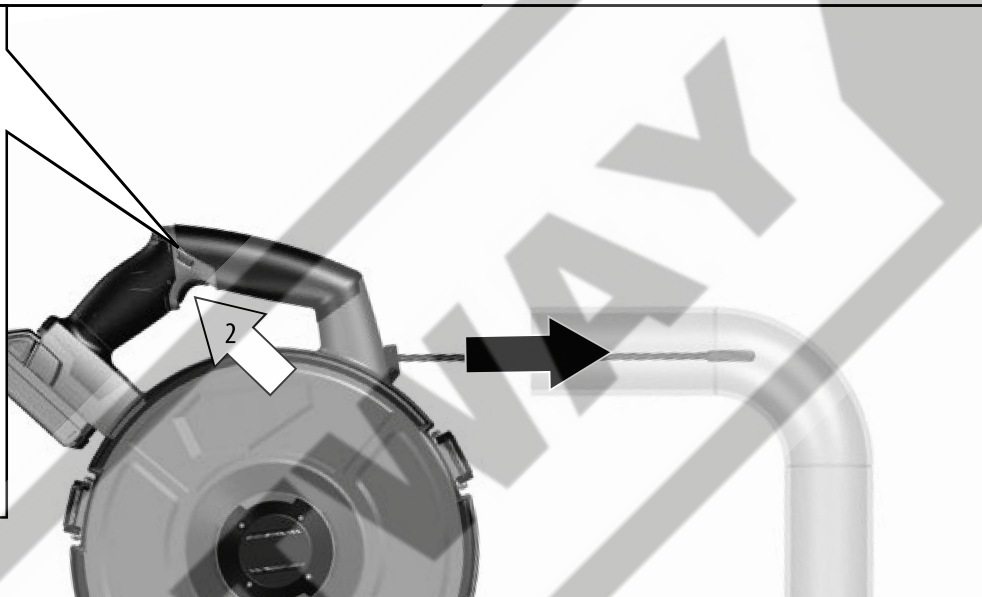
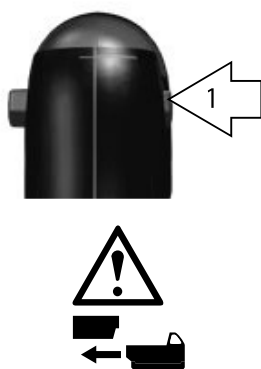


START
STOP
IV

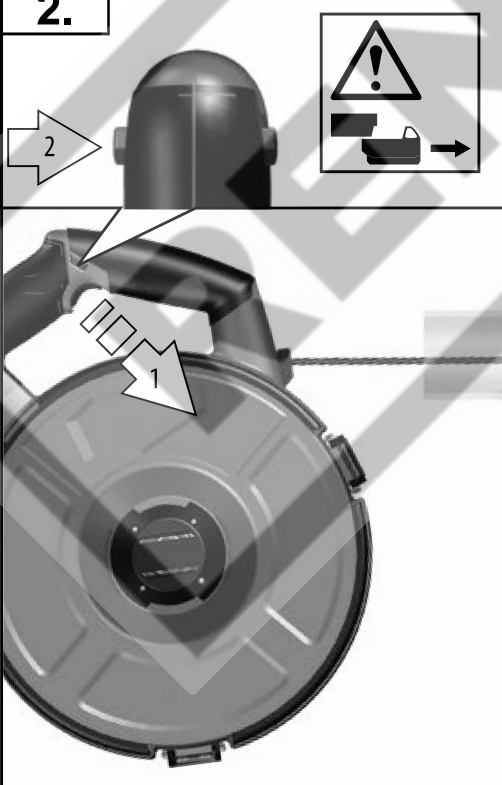




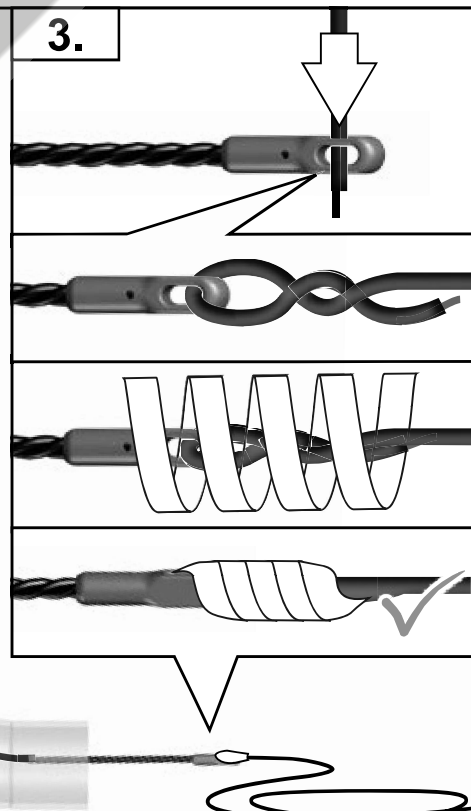
1. Start

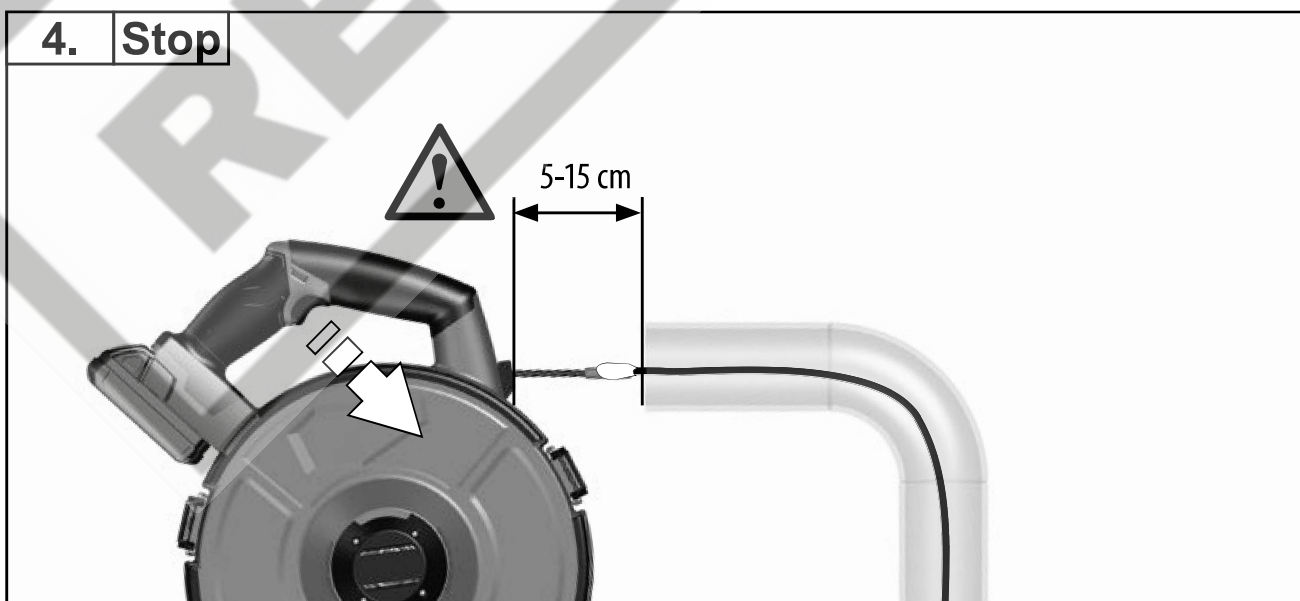
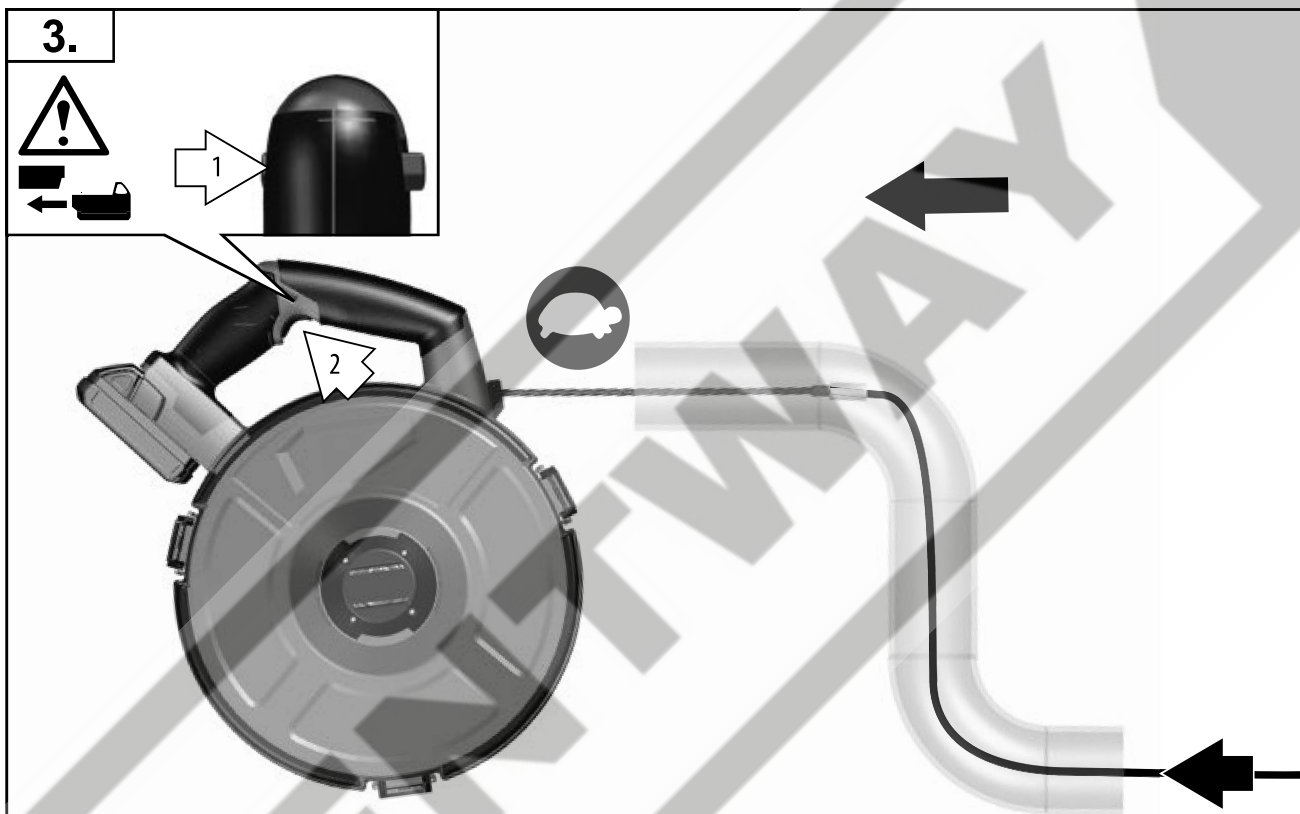
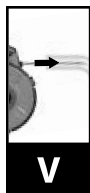
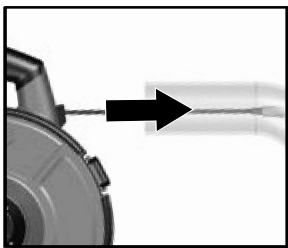


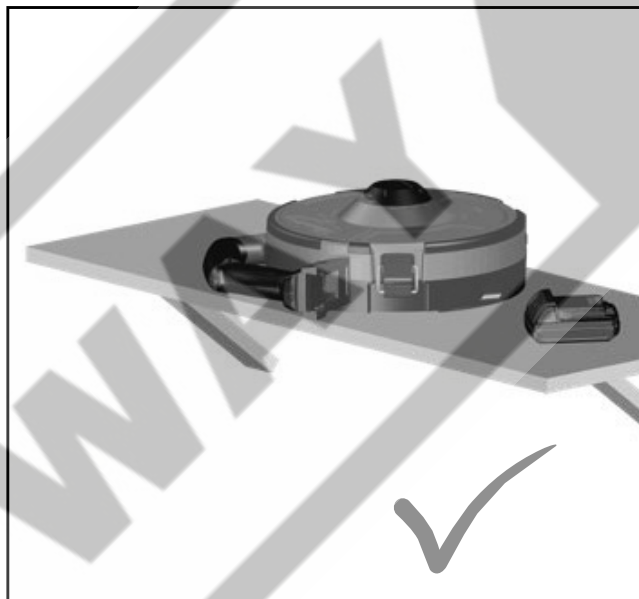
2.



3.









TECHNINIAI DUOMENYS Kabelių tiesimo juosta		M18 FPFT	
Produkto numeris		4749 40 01... ... 000001-999999	
Keičiamo akumuliatoriaus įtampa		18 V	
Sūkių skaičius laisva eiga		0 - 37 min ⁻¹	
Plieninės kabelių tiesimo ritės juostos ilgis		37 m	73 m
Plieninės kabelių tiesimo ritės juostos plotis		3 mm	
Prietaiso svoris įvertintas pagal EPTA 01/2014 tyrimų metodiką (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)		7,13...8,19 kg	8,43...9,49 kg
Nelaidžios kabelių tiesimo ritės juostos ilgis		30 m	61 m
Prietaiso svoris įvertintas pagal EPTA 01/2014 tyrimų metodiką (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah) (Nelaidi)		6,43...7,49 kg	7,03...8,09 kg
Rekomenduojama aplinkos temperatūra eksploatuojant		-18°C ... +50°C	
Rekomenduojami akumuliatoriai		M18...	
Rekomenduojami įkrovikliai		M12-18...	
Informacija apie keliamą triukšmą Vertės matuotos pagal EN 62841. Įvertintas A įrenginio keliamo triukšmo lygis dažniausiai sudaro: Garso slėgio lygis (Paklaida K=3dB(A)) Garso galios lygis (Paklaida K=3dB(A)) Nešioti klausos apsaugines priemones!			
Informacija apie vibraciją Bendroji svyravimų reikšmė (trių krypčių vektorių suma), nustatyta remiantis EN 62841. Vibravimų emisijos reikšmė a _h Paklaida K=			
		71,45 dB (A) 82,45 dB (A)	
		0,64 m/s ² 1,5 m/s ²	

DĖMESIO

Šiame vadove nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal standartinius bandymo metodus pagal EN 62841, todėl gali būti taikomos lyginant vieną įrankį su kitu. Gali būti naudojama preliminariam poveikio įvertinimui.

Nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės atitinka įrankio taikymą. Jei įrankis naudojamas kitokiais tikslais, kartu su kitokiais priedais ar netinkamai prižiūrimas, bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės gali skirtis. Tai gali žymiai padidinti poveikio lygį viso darbo metu.

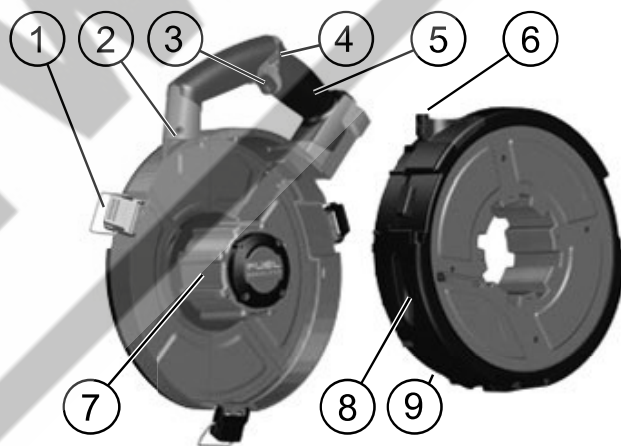
Apskaičiuojant bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertes reikėtų atsižvelgti į laikotarpį, kai prietaisas yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas. Tai gali žymiai sumažinti poveikio lygį viso darbo metu.

Tam, kad naudotojas būtų apsaugotas nuo vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio, reikia nustatyti papildomus saugos reikalavimus, pavyzdžiui: tinkamai prižiūrėti prietaisą ir jo priedus, laikyti rankas šiltai, organizuoti darbo modelius.

Nešiokite klausos apsaugos priemones. Dėl didelio triukšmo poveikio gali būti pažeidžiama klausa.



DĖMESIO! Perskaitykite visas saugos nuorodas, instrukcijas, iliustracijas ir duomenis, kuriuos gaunate su prietaisu. Jei nepaisysite toliau pateiktų nuorodų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių sužalojimų pavojus. **Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**



Įrenginio aprašymas

- 1 Sklėsčiai
- 2 Antgalio įranta
- 3 Gaidukas
- 4 Valdymo jungiklis
- 5 Rankena
- 6 Antgalis
- 7 Įvorė
- 8 Ritės rankenos
- 9 Ritė

KABELIŲ TIESIMO JUOSTOS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Nenaudokite prie elektros linijų, kuriomis teka srovė, ar šalia jų dirbdami netoli elektros įrangos būkite labai atsargūs. Traukdami per kanalą, kuriame yra kitų laidų, įsitikinkite, kad išjungtas elektros tiekimas į šiuos laidus arba jie yra atjungti.

Traukdami tvirtai stovėkite ir stenkitės išlaikyti pusiausvyrą. Netraukite stovėdami ant kopėčių. Pasitaikius kliūčiai ar pasipriešinimui kopėčios gali pasidaryti nestabilios, todėl galite neišlaikyti pusiausvyros ar prarasti įrankio kontrolę.

Naudodami šį įrenginį, remkitės racionalumu ir elkitės atsargiai. Neįmanoma numatyti visų galimų situacijų, kurios gali sukelti pavojingų pasekmių. Nenaudokite šio įrenginio, jei naudojimo instrukcijos nėra aiškios arba manote, kad darbas neatitinka jūsų pajėgumo; dėl papildomos informacijos ar mokymų susisiekitė su „Milwaukee Tool“ arba šios srities profesionalu.

DĖMESIO! Kai kurios dulkės sukeltos elektrinio šlifavimo, pjovimo, šlifavimo, gręžimo ir kitų statybos veiklų, turi chemikalų, galinčių sukelti vėžį, apsigimimus ar kitą reprodukcinę žalą. Kai kurie šių chemikalų pavyzdžiai yra:

- švinas iš švino pagrindu pagamintų dažų
- kristalinis silicis iš plytų ir cemento, ir kitų mūro gaminių; bei
- arsenas ir chromas iš chemiškai apdorotos medienos.

Rizika susijusi su šių chemikalų poveikiu priklauso nuo to, kaip dažnai susiduriama su tokio pobūdžio darbu.

Kad sumažintumėte šių chemikalų keliamą poveikį, dirbkite gerai vėdinamoje patalpoje su saugos reikalavimus atitinkančia įranga, pavyzdžiui, dėvėkite respiratorių, kuris pritaikytas filtruoti mikroskopines dalelytes.

Nepašalinkite etikečių ir duomenų plokštelių. Šiose plokštelėse pateikiama svarbios informacijos. Jei jos tapo neįskaitomos ar jų nebėra, kreipkitės į MILWAUKEE klientų aptarnavimo skyrių ir nemokamai gausite naujas.

KITI SAUGUMO IR DARBO NURODYMAI

Dėvėkite apsaugines priemones. Dirbdami su mašina visada užsidėkite apsauginius akinius. Rekomenduotina dėvėti apsaugines priemones: apsaugos nuo dulkių respiratorius, apsaugines pirštines, kietus batus neslidžiais padais, šalną ir klausos apsaugos priemones.

Darbo metu susidarančios dulkės yra dažnai kenksmingos sveikatai ir todėl turėtų nepatekti į organizmą. Dėvėti tinkamą apsauginę kaukę nuo dulkių.

Negalima apdirbti medžiagų, dėl kurių galimi sveikatos pažeidimai (pvz., asbesto).

Blokuojant įstatomąjį įrankį būtina išjungti prietaisą! Neįjunkite prietaiso, kol įstatomasis įrankis yra užblokuotas; galimas grįžtamasis smūgis su dideliu sukimo momentu. Atsižvelgdami į saugumo nurodymus, nustatykite ir pašalinkite įstatomojo įrankio blokavimo priežastį.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudotų keičiamų akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. „Milwaukee“ siūlo tausojantį aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

Ekstremalių apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištekti akumuliatoriaus skystis. Išsitiesus akumuliatoriaus skysčių, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukiamą gaisro pavojų, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neikiškite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

Keičiamus M18 sistemos akumuliatorius kraukite tik „M18“ sistemos įkrovikliais. Nekraukite kitų sistemų akumuliatorių.

Keičiamų akumuliatorių ir įkroviklių nelaikykite atvirai. Laikykite tik sausoje vietoje. Saugokite nuo drėgmės.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Kabelių tiesimo juosta yra idealus įrankis, naudojamas laidams tiesti per sienas ir elektrinius kanalus.

AKUMULIATORIAI

Ilgesnį laiką nenaudotus keičiamus akumuliatorius prieš naudojimą įkraukite.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina keičiamų akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamo akumuliatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorius.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį baterijos tarnavimo laiką, reikėtų ją po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas: bateriją laikyti sausoje aplinkoje, esant apie 27°C temperatūrai. Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%. Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

LIČIO JONŲ AKUMULIATORIŲ PERVEŽIMAS

Ličio jonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.

Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti. Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuotės viduje neslidinėtų. Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumuliatorius. Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

APSAUGA NUO AKUMULIATORIAUS PERKROVOS

Esant akumuliatoriaus perkrovai dėl pernelyg didelio srovės suvartojimo, pvz.: itin didelių apsvyų, staigaus sustabdymo ar trumpojo jungimo, elektrinis įrankis vibruoja 5 sekundes, signalinis įkrovos rodmuo pradeda mirksėti ir elektrinis įrankis automatiškai išsijungia.

Norint įrankį pakartotinai įjungti, reikia atleisti jungiklį ir vėl jį įjungti.

Esant ekstremalioms apkrovoms akumuliatorius per stipriai įkaista. Tokiu atveju visos įkrovos lemputės mirksi taip ilgai, kol akumuliatorius atvėsta. Užgesus įkrovos rodmėnims įrankiu galima naudotis toliau.

Tada akumuliatorių reikia įkišti į įkroviklį, kad jis įsikrautų ir veiktų.



KITI PATARIMAI, KAIP NAUDOTI PRIETAISĄ

Naudodami prilaikykite kabelių tiesimo juostą.

Informacijos apie įprastinį naudojimą žr. paveikslėlių skyriuje.

Ištempdami stebėkite kabelių tiesimo juostą. Beveik visiškai ištraukus, kabelių tiesimo juosta bus pažymėta geltona spalva. Pamatę geltoną spalvą, toliau nebetraukite. Traukdami toliau galite pažeisti arba sutraukti kabelių tiesimo juostą.

Prieš perkisdami laidą pagalvokite apie aplink esančius daiktus ir potencialų pavojų sau ir kitiems žmonėms, jei traukiant juosta nutrūktų.

PATARIMAS: jei įsijungia įrankio blokavimo funkcija, iškart paleiskite jungiklį. Stipriai netraukite užstrigusio ar pasipriešinimo tašką pasiekusio laido. Vietoje to, išimkite laidą ir pašalinkite kliūtį.

Norėdami įtraukti kabelių tiesimo juostą pastumkite valdymo jungiklį į įtraukimo padėtį ir patraukite gaiduką. Kabelių tiesimo juosta grįžus į pradinę padėtį nutraukite įtraukimą. Bandydami įtraukti toliau galite pažeisti arba sutraukti kabelių tiesimo juostą.

Jei prietaisas išsijungia padavimo metu.

- Atleiskite jungiklį.
- Pastumkite valdymo jungiklį į įtraukimo padėtį.
- Patraukite jungiklį 3–4 sekundes.
- Pastumkite valdymo jungiklį į padavimo padėtį.
- Pastumkite jungiklį ir pabandykite paduoti vėl.
- Pakartokite aukščiau esančius žingsnius 5 kartus, jei reikėtų.
- Jei prietaisas ir toliau išsijungia padavimo metu, reikia pakeisti būgną.

Jei nepralaidi juosta pradeda įsitraukti į būgną padavimo metu:

- Atleiskite jungiklį.
- Pastumkite valdymo jungiklį į įtraukimo padėtį.
- Suimkite juostą už būgno išorės naudodami stiprų rankos paspaudimo suėmimą.
- Pastumkite jungiklį naudodami įtempimą juostai kita ranka, kai juosta įsitraukia atgal į būgną.
- Atleiskite jungiklį.
- Pastumkite valdymo jungiklį į padavimo padėtį.
- Pastumkite jungiklį ir pabandykite paduoti vėl.
- Pakartokite aukščiau esančius žingsnius 5 kartus, jei reikėtų.
- Jei įrankis ir toliau įsitraukia padavimo metu, reikia pakeisti būgną nauju.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Išorinę spiralę nuvalykite skudurėliu ir vėl įdėkite į būgną.

Prieš sandėliuojant vamzdžių valymo prietaisą, visiškai ištraukite spiralę. Nuvalykite ir laisvai suvyniokite spiralę.

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Jei reikia, nurodant įrenginio tipą bei specifikacijų lentelėje esantį numerį, iš klientų aptarnavimo skyriaus arba tiesiai iš Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, galima užsisakyti prietaiso surinkimo brėžinius.

CE ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad gaminys, aprašytas „Techniniuose duomenyse“, atitinka taikomus reikalavimus, išdėstytus direktyvose:

2011/65/ES (RoHS)

2006/42/EB

2014/30/ES

ir buvo taikyti šie darnieji standartai

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018



Winnenden, 2020-09-21

Alexander Krug / Managing Director

įgaliotas parengti techninius dokumentus.

Techtronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



SIMBOLIAI



DĖMESIO! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS!



Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



Dirbdami su įrenginiu visada nešiokite apsauginius akinius.



Lietojiet aizsardzības cimdus!



Nenaudokite prie elektros linijų, kuriomis teka srovė, ar šalia jų



Nenaudokite stovėdami ant kopėčių



Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.



Priedas – neįeina į tiekimo komplektaciją, rekomenduojamas papildymas iš priedų asortimento.



Elektros prietaisų, baterijų/akumuliatorių šalinti kartu su buitinėmis atliekomis negalima. Elektros prietaisus ir akumuliatorius reikia surinkti atskirai ir atiduoti perdirbimo įmonei, kad būtų pašalinti aplinkai saugiu būdu. Vietos valdžios institucijose arba specializuotose prekybos vietose pasidomėkite apie perdirbimo ir surinkimo centrus.

n₀ Sūkių skaičius laisva eiga

V Įtampa



Nuolatinė srovė



Europos atitikties ženklas



Britanijos atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas

001



Eurazijos atitikties ženklas

